

Fax +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

Thermische Behandlung von Schüttgütern

Thermal Treatment of Bulk Goods / Traitement Thermique des Matériaux en Vrac

Kunde

Customer / Client

Ust-ID Nr.

VAT No. / No. de TVA

Kontaktperson

Contact

Adresse

Address / Adresse

Telefon

Phone / Téléphone

Fax

Fax

Email

E-mail

PRODUKTDATEN

DATA OF PRODUCT / DONNÉES SUR LE PRODUIT

Bezeichnung

Product name / Type

Zusammensetzung

Analysis / Composition

Massenstrom trocken [kg/h]

Mass flow dry / Débit de masse sèche

Schüttdichte [kg/m³]

Bulk density / Densité apparente

Feststoffdichte [kg/m³]

Solid density / Densité réelle

Wärmekapazität [kJ/kgK]

Heat capacity / Capacité thermique

Fax +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

Wärmeleitfähigkeit [W/mK]

Thermal conductivity / Conductibilité thermique

Erweichungstemperatur [°C]

Softening temperature / Température de ramolissement

Schmelztemperatur [°C]

Melting temperature / Température de fusion

KORNFORM

GRAIN SHAPE / FORME GRANULAIRE

zylindrisch / cylindric / cylindrique

linsenförmig / lenticular / lenticulaire

rund / conglobate / sphérique

kubisch / cubic / cubique

splittig / sharp edged / rugeux

Sonstige / Other / Autre

Kornverteilung

Grain size distribution / Répartition granulométrique

Korndurchmesser [mm] <i>Grain size / Diamètre de grain</i>	Kornlänge [mm] <i>Grain length / Longueur de grain</i>	Anteil [%] <i>Portion / Fraction</i>

Fax +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

CHARACTERISTIC / CARACTÉRISTIQUE

schleißend / abrasive / abrasive

klebrig / sticky / collant

hygroskopisch / hygroscopic / hygroscopique

korrosiv / corrosiv / corrosive

toxisch / toxic / toxique

Gefahrstoff / Hazardous substance / Matière dangereuse

Sonstige / Other / Autre

Bitte senden Sie uns das Sicherheitsdatenblatt nach EN 91/155/EEC.

Please submit the Safety Data Sheet according EC Directive 91/155/EEC.

Veuillez nous communiquer la fiche de données de sécurité selon la directive 91/155/EEC pour votre produit(s).

APPLIKATIONSDATEN

DATA OF APPLICATION / INFORMATION SUR L'APPLICATION

kühlen / cooling / refroidir

erwärmen / heating / chauffer

trocknen / drying / sécher

Eintrittstemperatur [°C]

Intake temperature / Température d'entrée

Austrittstemperatur [°C]

Final temperature / Température finale

Maximale Produkttemperatur [°C]

Maximum permissible temperature / Température maximale admissible par le produit

Eintrittsnässe (*) [%]

Intake moisture / Humidité d'entrée

Definition (*): Nässe = Wassermasse bezogen auf **Trockenmasse Produkt**.
Definition (*): Moisture = Water mass relate on product dry mass.
Définition (*): Humidité = Masse de l'eau relative à la matière sèche.

Austrittsnässe (*) [%]

Outlet moisture / Humidité de sortie

Umgebungstemperatur [°C]

Ambient temperature / Température ambiante

Aufstellungsort

Place of installation / Lieu de montage

Fax +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

Relative Luftfeuchtigkeit [rel. %]

Relative humidity of air / Humidité relative de l'air

Aufstellhöhe über NN [m]

Installation altitude above sea level / Hauteur d'installation au-dessus du niveau zéro

Spannungsversorgung

Netzform (TT, TN-S, TN-C, IT) / Type of electrical system / Régime de neutre

Power supply / Alimentation électrique

V

Hz

Wärmeträger für Prozess

Heat transfer medium / Caloporteur

Elektrische Energie / Electricity / Électricité

Erdgas (unterer Heizwert H_u) / Natural gas (net calorific value H_u) / Gaz (valeur calorifique inférieure H_u)

kj / kg

Heizöl (unterer Heizwert H_u) / Heating oil / Fioul (valeur calorifique inférieure H_u)

kj / kg

Dampf / Steam / Vapeur

bar / barg / bar

°C

Heißwasser / Hot water / Eau chaude

bar / barg / bar

°C

Kühlwasser / Cooling water / Eau de refroidissement dispo sur site

bar / barg / bar

°C

MASCHINEN- UND ANLAGENAUSFÜHRUNG

SPECIFICATION FOR MACHINERY AND SYSTEM / FINITION DE LA MACHINE OU DU SYSTEME

Produktberührende Teile /

Parts in contact with product /

Partie en contact avec le produit

Normalstahl / Carbon steel / Acier ordinaire

1.4301 / SS 304

1.4404 / SS 316 L

1.4571 / SS 316 Ti

Sonstige / Other / Autre

Nicht produktberührende Teile /

Parts not in contact with product /

Partie non en contact avec le produit

Normalstahl / Carbon steel / Acier ordinaire

1.4301 / SS 304

1.4404 / SS 316 L

1.4571 / SS 316 Ti

Sonstige / Other / Autre

Angebotsumfang

Scope of offer / Contenu de la fourniture

Einzelmaschine / Single machine / Machine seule

System / System / Système

Prozeßluftsystem / Process air system / Système d'air de processus

Abluftreinigung / Exhaust air cleaning / Traitement de l'air en sortie

Steuerung und Regelung / Control system / Contrôle commande et régulation

Sonstiges / Others / Autres